Dan it-test hu maħsub purament bħala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma dawk ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Dawk it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

►B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Marzu 2011

dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1630)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/163/UE)

(ĠU L 70, 17.3.2011, p. 40)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/690/UE tal-14 ta' Ottubru 2011	L 270	48	15.10.2011
►M2	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/302/UE tal-11 ta' Ġunju 2012	L 152	42	13.6.2012
►M3	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/161/UE tal-11 ta' Marzu 2013	L 90	99	28.3.2013
►M4	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/422/UE tal-1 ta' Awwissu 2013	L 209	21	3.8.2013
►M6	Deċiżjoni ta' 2014/355/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Ġunju 2014	L 175	32	14.6.2014
►M7	Deċiżjoni ta' 2014/891/UE Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Diċembru 2014	L 353	17	10.12.2014
►M8	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1338 tat-30 ta' Lulju 2015	L 206	69	1.8.2015
►M9	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/601 tal-15 ta' April 2016	L 103	43	19.4.2016
►M10	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2092 tat-28 ta' Novembru 2016	L 324	11	30.11.2016
►M11	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/903 tat-23 ta' Mejju 2017	L 138	189	25.5.2017
►M12	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/233 tal-15 ta' Frar 2018	L 45	33	17.2.2018
►M13	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1067 tas-26 ta' Lulju 2018	L 192	36	30.7.2018
►M14	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/64 tal-14 ta' Jannar 2019	L 13	2	16.1.2019
►M15	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/525 tas-26 ta' Marzu 2019	L 86	72	28.3.2019
►M16	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1141 tad-29 ta' Lulju 2020	L 248	12	31.7.2020
►M17	Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzojni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2218 tat-22 ta' Diċembru 2020	L 438	63	28.12.2020
►M18	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/653 tal-20 ta' April 2021	L 138	1	22.4.2021
►M19	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/800 tas-17 ta' Mejju 2021	L 179	1	20.5.2021

Kkoreġuta minn:

►C1 Emendi, Ġ.U. L 256, 22.9.2012, p. 23 (2012/302/UE)

▼B

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-16 ta' Marzu 2011

dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 1630)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/163/UE)

Artikolu 1

Il-pjanijiet stipulati fl-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE mressqa lill-Kummissjoni minn pajjiżi terzi elenkati fit-tabelli stabbiliti fl-Anness huma approvati għall-annimali u l-prodotti li joriġinaw mill-annimali li huma maħsuba għall-konsum mill-bniedem u mmarkati b'"X" f'dik it-tabella.

Artikolu 2

▼M19

1. Bl-eċċezzjoni tal-materja prima użata għall-produzzjoni tal-budellat, il-pajjiżi terzi li jużaw materja prima importata minn pajjiżi terzi oħra approvati għall-produzzjoni ta' ikel ta' oriġini mill-annimali f'konformità ma' din id-Deċiżjoni, jew minn Stati Membri għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni u li ma setgħux jipprovdu pjan ta' monitoraġġ tar-residwi ekwivalenti għal dak meħtieġ mill-Artikolu 7 tad-Direttiva 96/23/KE għat-tali materja prima, għandhom iżidu d-dikjarazzjoni li ġejja mal-pjan: "L-awtorità kompetenti ta' [il-pajjiż terz] tiżgura li l-prodotti ta' oriġini mill-annimali għall-konsum mill-bniedem esportati lejn l-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-prodotti mmanifatturati minn materja prima impurtata fi [il-pajjiż terz], għandhom jiġu biss minn stabbilimenti elenkati f'konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/625* ([1]) u li għandhom proċeduri affidabbli implimentati biex jiggarantixxu li l-materja prima ta' oriġini mill-annimali użata fit-tali ikel toriġina biss mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea jew minn pajjiżi terzi elenkati għall-materja prima rispettiva fl-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE mingħajr nota f'qiegħ il-paġna restrittiva kif previst fl-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni.".

Għall-produzzjoni tal-budellat maħsub għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni, il-pajjiżi terzi jistgħu jużaw il-materja prima importata minn pajjiżi terzi oħra, li huma awtorizzati għad-dħul fl-Unjoni ta' laħam frisk, jew ta' ċerti prodotti tal-laħam u stonkijiet, bżieżaq tal-awrina u intestini ttrattati fir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 u (UE) 2021/405.

Il-pajjiż terz li beħsiebu jesporta l-budellat lejn l-Unjoni għandu jiġi elenkat fir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 u (UE) 2021/405 għall-budellat, kif ukoll fl-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE (għall-budellat). Barra minn hekk, l-istabbilimenti li minnhom il-budellat ikun se jiġi esportat lejn l-Unjoni, għandhom jiġu elenkati f'konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/625.

([1]) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/625 tal-4 ta' Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' rekwiżiti għad-dħul fl-Unjoni ta' kunsinni ta' ċerti annimali u oġġetti maħsuba għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 131, 17.5.2019, p. 18).

▼B

2. L-annotazzjoni fl-Anness ma' din id-Deċiżjoni ta' pajjiż terz li jesporta l-prodotti li joriġinaw mill-annimali maħsubin għall-konsum mill-bniedem prodotti biss b'materja prima ta' oriġini mill-annimali miksuba mill-Istati Membri tal-Unjoni jew minn pajjiżi terzi li jkunu pprovdew pjan skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE, għandha tiġi kkumplimentata min-nota ta'qiegħ il-paġna restrinġenti li ġejja:

"Il-pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima li ġejja minn pajjiżi terzi oħra approvati għall-importazzjonijiet ta' materja prima bħal din lejn l-Unjoni jew mill-Istati Membri, skont l-Artikolu 2".

Artikolu 3

1. Għal perjodu tranżizzjonali sat-30 ta' April 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji mill-Urugwaj ta' fniek u tjur tal-kaċċa mrobbija fl-irziezet u konsenji ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali ekwini mill-Ukraina, sakemm l-importatur ikun jista' juri li konsenji bħal dawn ikunu ġew iċċertifikati u mibgħuta mill-Urugwaj jew l-Ukraina għall-Unjoni qabel il-15 ta' Marzu 2011 skont id-Deċiżjoni 2004/432/KE.

2. Għal perjodu tranżizzjonali sal-25 ta' Marzu 2011, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw konsenji minn Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mir-Russja jew mill-Ukraina ta' annimali mill-familja equidae għall-qatla, sakemm l-importatur ikun jista' juri li dawn ikunu ġew iċċertifikati u mibgħuta minn Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mir-Russja u mill-Ukraina lejn l-Unjoni qabel il-15 ta' Marzu 2011 skont id-Deċiżjoni 2004/432/KE.

Artikolu 4

Id-Deċiżjoni 2004/432/KE hija rrevokata.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Għndha tibda tapplika mill-15 ta' Marzu 2011.

▼**M19**

ANNESS

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż ([1])	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel	Budellat
AD	Andorra	X	X	X ([4])	X								X	
AE	L-Emirati Għarab Magħquda						X ([4])	X ([2])						
AL	L-Albanija		X				X ([9])		X					X
AM	L-Armenja						X						X	
AR	L-Arġentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	L-Awstralja	X	X		X		X	X	X [4bis]		X	X	X	X
BA	Il-Bożnija-Ħerzegovina	X	X	X		X	X ([9])	X	X				X	
BD	Il-Bangladesh						X							
BF	Il-Burkina Faso												X	
BJ	Il-Benin												X	
BN	Il-Brunei						X							
BR	Il-Brażil	X			X	X	X						X	X
BW	Il-Botswana	X												
BY	Il-Belarussja				X ([3])		X	X	X				X	X
BZ	Il-Belize						X							
CA	Il-Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	L-Iżvizzera	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Iċ-Ċilì	X	X	X		X	X	X			X		X	X

02011D0163 — MT — 20.05.2021 — 018.001 — 4

▼M19

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż [1]	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel	Budellat
CM	Il-Kamerun												X	
CN	Iċ-Ċina					X	X		X	X			X	X
CO	Il-Kolombja						X	X	X [4]					X
CR	Il-Costa Rica						X							
CU	Kuba						X						X	
DO	Ir-Repubblika Dominicana												X	
EC	L-Ekwador						X							
ET	L-Etjopja												X	
FK	Il-Gżejjer Falkland	X	X [13]				X [9]							
FO	Il-Gżejjer Faeroe						X [9]							
GB	Il-Gran Brittanja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Il-Georgia												X	
GG	Guernesey	X						X						
GH	Il-Ghana												X	
GL	Greenland		X									X		
GT	Il-Gwatemala						X [11]						X	
HN	Il-Honduras						X							
ID	L-Indonežja						X							
IL	Iżrael [7]					X	X	X	X				X	
IM	Isle of Man	X	X	X			X	X					X	

▼M19

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż [1]	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel	Budellat
IN	L-Indja					X [4bis]	X	X [4bis]	X				X	X
IR	L-Iran						X [11]							X
JE	Jersey	X						X						
JM	Il-Ġamajka												X	
JP	Il-Ġappun	X		X		X	X	X	X					X
KE	Il-Kenja						X							
KR	Il-Korea t'Isfel					X	X	X [4bis]	X [4bis]				X [4bis]	
LBN	Il-Libanu													X
LK	Is-Sri Lanka						X							
MA	Il-Marokk					X	X [9]							X
MD	Il-Moldova					X	X [9]	X	X				X	
ME	Il-Montenegro	X	X [13]	X		X	X [9]	X	X				X	
MG	Madagascar						X						X	
MK	Il-Maċedonja ta' Fuq	X	X	X		X	X	X	X		X		X	
MM	Il-Myanmar						X						X	
MU	Mauritius						X						X [4]	
MX	Il-Messiku						X		X				X	X
MY	Il-Malasja					X [4]	X							
MZ	Il-Mozambique						X [11]							

▼M19

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż [1]	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel	Budellat
NA	In-Namibja	X	X [13]								X			
NC	New Caledonia						X [11]					X	X	
NI	In-Nikaragwa						X [11]						X	
NG	In-Niġerja						X [11]							
NZ	New Zealand	X	X	X [4bis]	X	X [4bis]	X	X	X [4bis]	X [4bis]	X	X	X	X
OM	L-Oman						X [9]							
PA	Il-Panama						X							
PK	Il-Pakistan													X
PE	Il-Perù						X							
PH	Il-Filippini						X	X [4bis]	X [4bis]					
PM	Saint Pierre u Miquelon					X								
PN	Il-Gżejjer Pitcairn												X	
PY	Il-Paragwaj	X												X
RS	Is-Serbja [5]	X	X	X	X [3]	X	X	X	X		X		X	X
RU	Ir-Russja	X	X	X		X		X	X			X [6]	X	X
RW	Ir-Rwanda												X	
SA	L-Arabja Sawdija						X							
SG	Singapore	X [4]	X [4]	X [4]	X [8]	X [4]	X	X [4]	X [4bis]		X [8]	X [8]		
SL	Sierra Leone												X	

▼M19

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż [1]	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwini	Tjur	Akkwakultura	Ħalib	Bajd	Fniek	Kaċċa salvaġġa	Kaċċa mrobbija	Għasel	Budellat
SM	San Marino	X		X [4]				X					X	
SV	El Salvador												X	
SZ	L-Eswatini	X												
TG	It-Togo												X	
TH	It-Tajlandja	X [4bis]		X [4bis]		X	X	X [4bis]	X [4bis]				X	
TN	It-Tuneżija						X [9]				X			X
TR	It-Turkija					X	X	X	X				X	X
TW	It-Tajwan						X		X				X	
TZ	It-Tanzanija						X [11]						X	
UA	L-Ukrajna	X		X		X	X [9]	X	X	X			X	X
UG	L-Uganda						X						X	
US	L-Istati Uniti	X	X [12]	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	L-Urugwaj	X	X		X		X	X			X		X	X
VE	Il-Venezwela						X							
VN	Il-Vjetnam						X						X	
XK	Il-Kosovo [14]					X [4]								
ZA	L-Afrika t'Isfel										X	X [10]		
ZM	Iż-Żambja												X	

▼M19

(1) Din it-tabella fiha lista ta' pajjiżi u territorji. Mhijiex limitata għall-pajjiżi rikonoxxuti mill-UE.
(2) Il-ħalib tal-ġemel biss.
(3) L-esportazzjoni lejn l-Unjoni ta' ekwidi ħajjin għat-tbiċċir (annimali li jipproduċu l-ikel biss).
(4) Pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi oħrajn li jkunu approvati għall-importazzjoni ta' tali materja prima lejn l-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 2.
4bis 3 bis Pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi oħrajn li jkunu approvati għall-importazzjoni ta' tali materja prima lejn l-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 2, bil-fini li tintuża biss għall-preparazzjoni ta' prodotti komposti destinati għall-esportazzjoni lejn l-UE.
(5) Il-Kosovo mhux inkluż.
(6) Iċ-ċriev biss.
(7) Minn ħawn 'il quddiem mifhum bħala l-Istat ta' Iżrael, bl-esklużjoni tat-territorji li ilhom taħt l-amministrazzjoni ta' Iżrael minn Ġunju 1967, jiġifieri l-Għoljiet tal-Golan, l-Istrixxa ta' Gaża, Ġerusalemm tal-Lvant u l-bqija tax-Xatt tal-Punent.
(8) Għall-komoditajiet ta' laħam frisk li joriġinaw minn New Zealand biss, destinati għall-Unjoni, u li jinħattu, jitgħabbew mill-ġdid u jgħaddu minn Singapore, kemm jekk jinħażnu hemm, kif ukoll jekk le.
(9) Eskluži l-krustaċji.
(10) Ir-ratiti biss.
(11) Eskluži l-ħut bil-pinen.
(12) L-ispeċi kaprina biss.
(13) L-ispeċi ovina biss.
(14) Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għal pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo.